

Instructions for use – Stealth Lite PRO Respirator

The Stealth lite PRO N99 Safety Respirator is approved in accordance with NIOSH 42 CFR 84 as a NIOSH approved respirator for occupational applications.

The following table shows the product code and components that create the Stealth Lite PRO:

Product Code	Item Description	Component Ref.	Component Description
F02.1	Stealth Lite PRO Safety Respirator	A-1 B-1	Respirator body Harness assembly

GUIDELINES FOR THE SELECTION AND USE MAY VARY BETWEEN COUNTRIES. ALWAYS CHECK PRIOR TO USE TO ENSURE THAT YOUR SELECTION FOR THE INTENDED APPLICATION MEETS NATIONAL REQUIREMENTS.

Before occupational use of this respirator, a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States, employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training and fit testing.

APPLICATION TABLE

The Stealth Lite PRO Safety Respirator is suitable for the following applications:

Filter Class	Main Applications
N99 MINIMUM EFFICIENCY 99% @ 0.3 microns	Non-oil based: airborne particulates including pathogens Hazardous dust particles - Fumes

CHECKS PRIOR TO USE

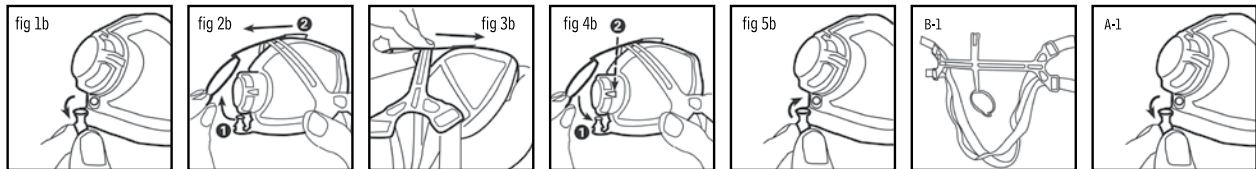
- Prior to use ensure that the mask has been stored in accordance with the recommended storage instructions below and is still within its stated expiry date, the detail is displayed on the package label.
- Remove all packaging and inspect the mask for damage. If in doubt the suspected defective mask should be disposed of and replaced.
- Ensure that the intended application and atmosphere has been assessed by a competent person and meets the application limitations for the Stealth Lite PRO Safety Respirator (See application table above and the additional warnings and limitations).

FITTING INSTRUCTIONS

- A: Ensure the checks prior to use above have been conducted before the use of each mask.
- B: Remove eyewear. If facial hair protrudes beyond the border of the mask an effective seal will not be achieved and a powered respirator will be required.
- C: Grasp the respirator with one hand positioning your thumb on the inside of the mask. (fig 1a)
- D: Pull the upper and lower headbands over the back of the head whilst positioning the respirator on your face. (fig 2a)
- E: Position the upper strap at the crown of your head and the lower strap at the neck. Ensure they are not twisted and are sitting flat. (fig 3a)
- F: Pull both ends of the head strap at the same time to evenly tighten the respirator against the nose to a comfortable position (fig 4a), then do the same for the neck strap to pull against the chin (fig 5a). Adjust each strap and the position of the respirator on the face accordingly to achieve a sealed face fit with no air leakage between the respirator and face (CARE SHOULD BE TAKEN NOT TO OVERTIGHTEN THE STRAPS AS THIS COULD CAUSE THE MASK TO COLLAPSE. WHILST THIS WILL NOT NEGATIVELY IMPACT THE PERFORMANCE, EXCESSIVE STRAP TENSION IS NOT NECESSARY TO ACHIEVE THE BEST FACE FIT).
- G: Perform a face fit check by exhaling and inhaling deeply whilst feeling for air leakage around the face seal. A good face fit is achieved when no air can be felt passing around the face seal. Perform this check each time the respirator is re-applied and repeat steps C-G if a leak is found. (fig 6a)

USE

The Stealth Lite PRO Safety Respirator is suitable for multi-shift use, however it is recommended that the respirator is



inspected before each use.

Replace the respirator as frequently as the application requires or immediately if breathing resistance increases during use.

Cleaning and Disinfection

Using a soft cloth dampened with a mild solution of neutral detergent and water, wipe the respirator body (A-1) and harness assembly (B-1) avoiding contact with the filtration material.

The filtration material is not washable.

Re-using the Harness – (Multi-pack Only)

Only one harness assembly (B-1) is supplied in a multi-pack, therefore it must be re-used with the additional respirator bodies (A-1) supplied. To transfer the harness onto a new respirator body, follow the steps described below:

- A: Looking at the outside of the respirator, pull out the securing plug. (fig 1b)
- B: Pull bottom of harness away from the respirator body and slide out of the top nose fixture. (fig 2b)
- C: Offer new respirator body to the top of harness and slide under the top nose fixture. (fig 3b)
- D: Pull the bottom of the harness down over the exhalation valve ensuring that it sits behind the highlighted securing lugs on both sides. (fig 4b)
- E: Push the securing plug back into place fixing the harness assembly onto the respirator body. Ensure the plug is fully inserted. Pull the plug into position from the inside of the mask if necessary. (fig 5b)

STORAGE

- The Stealth Lite PRO Safety Respirator should be stored in a dry and uncontaminated environment between temperatures of -10 to 40 degrees C.
- The Stealth Lite PRO Safety Respirator should not be stored for extended periods in direct sunlight or beyond the specified shelf life.
- If stored under conditions other than specified by the manufacturer the shelf life of the mask may be affected.

ADDITIONAL WARNINGS & LIMITATIONS

- DO NOT** use the Stealth Lite PRO Safety Respirator if:
- the air quality, the atmosphere or the type of hazard are unknown.
 - the atmosphere is oxygen deficient (<19.5%).
 - the atmosphere is oxygen enriched.
 - the gas or vapour concentrations are unknown or exceed the value of the class of the mask.
 - the atmosphere is explosive.
 - the intended user has facial hair protruding beyond the border.
 - the mask has exceeded its expiry date, which is displayed on the mask pack label.

ALWAYS:

- Check the fit and effective seal of the facepiece prior to use – Note: it is unlikely that the requirement for leakage will be achieved if facial hair passes under the face seal.
- Check the respirator for damage and replace if in doubt.
- Ensure that the intended application and atmosphere has been assessed by a competent person and meets the application limitations.
- Check the expiry date, the detail is displayed on the pack label.

***NOTE* - Do not wash the filters**

FILTER LABEL SYMBOLS

See information supplied by manufacturer

Temperature range of storage conditions

Humidity range of storage conditions

Expiry Date

Notice d'utilisation – Masque respiratoire Stealth lit Pro

Le masque de protection respiratoire Stealth Lite PRO N99 est approuvé conformément à la norme NIOSH 42 CFR 84 en tant que masque respiratoire approuvé par le NIOSH pour les applications professionnelles.

Le tableau suivant indique le code produit et les composants qui créent Stealth Lite PRO:

Code produit	Descriptif de l'élément	Composants	Descriptif du composant
F02.1	Masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO	A-1 B-1	Corps du masque Harnais

LES INSTRUCTIONS DE SÉLECTION ET D'UTILISATION PEUVENT VARIER SELON LES PAYS. AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT RÉPOND AUX NORMES NATIONALES POUR L'UTILISATION PRÉVUE.

Avant toute utilisation professionnelle de ce masque respiratoire, un programme de protection respiratoire écrit doit être établi dans le respect de toutes les exigences du gouvernement local. Aux Etats-Unis, les employeurs doivent se conformer à la norme OSHA 29 CFR 1910.134, qui inclut une évaluation médicale, une formation et un test d'aptitude.

TABLEAU D'UTILISATION

Le masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO est adapté dans les cas suivants :

Catégorie filtre	Utilisations principales
EFFICACITÉ MINIMUM DU N99 99% à 0,3 microns	Base sans huile : particules en suspension, y compris agents pathogènes. Particules de poussière dangereuses - Fumées

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Avant utilisation, assurez-vous que le masque a été stocké conformément aux recommandations relatives au stockage indiquées ci-dessous et que la date limite d'utilisation n'est pas dépassée, vous trouverez cette information sur l'étiquette de l'emballage.
- Retirez tous les emballages et vérifiez que le masque ne soit pas abîmé. Un masque défectueux devra être jeté et remplacé par un autre.
- L'utilisation prévue et l'environnement dans lequel le masque sera utilisé doivent faire l'objet d'une vérification par une personne compétente et vous devez pas enfreindre les restrictions d'utilisation prévues pour le masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO (voir les sections tableau d'utilisation ci-dessus et autres mises-en-garde et restrictions).

PORT DE L'ÉQUIPEMENT – INSTRUCTIONS

- A: Les précautions d'emploi mentionnées ci-dessus doivent être vérifiées de façon systématique.
- B: Retirez vos lunettes. Pour une perméabilité maximale, votre barbe ou moustache ne doit pas dépasser du masque, dans ce cas veuillez utiliser un masque à ventilation assistée.
- C: Tenez le masque d'une main et placez votre pouce à l'intérieur du masque. (fig. 1a)
- D: Placez les bandeaux supérieurs et inférieurs sur l'arrière de votre tête tout en plaçant le masque sur votre visage. (fig. 2a)
- E: Placez le bandeau supérieur sur le haut de votre tête et le bandeau inférieur vers votre cou. Assurez-vous qu'ils ne soient pas emmêlés et bien à plat sur votre tête (fig. 3a)
- F: Tirez sur les deux extrémités du bandeau placé sur le haut de votre tête simultanément pour ajuster le masque contre votre nez de façon confortable (fig. 4a), procédez à la même opération pour le bandeau placé sur votre cou et l'ajuster au niveau de votre menton (fig. 5a). Ajuster tous les bandeaux du masque sur votre visage de façon à ce que l'air ne puisse pas passer entre le masque et votre visage. (ATTENTION À NE PAS TROP SERRER LES BANDEAUX POUR ÉVITER QUE LE MASQUE NE S'AFFASSE. DES BANDEAUX TROP TIRÉS N'AFFECTENT EN RIEN LA PROTECTION GARANTIE PAR LE MASQUE MAIS NE SONT PAS NECESSAIRES POUR UNE UTILISATION OPTIMALE).
- G: Effectuez une vérification de l'ajustement du visage en expirant et en inspirant profondément tout en sentant une fuite d'air autour du joint facial. Un bon ajustement facial est obtenu lorsqu'aucun

air ne peut être senti passant autour du joint facial. Effectuez cette vérification chaque fois que le respirateur est réappliqué et répétez les étapes C à G en cas de fuite. (fig 6a)

UTILISATION

Le masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO peut être utilisé à plusieurs reprises, il est cependant recommandé de vérifier son état général avant chaque utilisation.

Remplacez le masque autant de fois que nécessaire ou de façon immédiate si vous sentez une augmentation de la résistance inspiratoire.

Nettoyage et désinfection

Utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution composée d'un détergent neutre et d'eau, essuyez le corps du masque (A-1) et le harnais (B-1) en faisant attention à ne pas toucher le filtre. Le filtre ne peut être lavé.

Ré-utilisation du harnais (valable uniquement pour les multi-packs)

Pour les multi-packs, seul un harnais vous est fourni (B-1), il doit donc être ré-utilisé en complément des différents corps de masque (A-1) fournis. Pour utiliser le harnais avec un nouveau corps de masque, procédez de la façon suivante :

- A: Sur la partie externe du masque, tirez sur le clip de sécurisation. (fig 1b)
- B: Détachez le bas du harnais du corps de masque (1) et faites-le glisser hors de la fixation (2). (fig. 2b)
- C: Fixez le nouveau corps de masque en haut du harnais et faites-le glisser sur la fixation. (fig. 3b)
- D: Tirez sur le bas du harnais pour vers le clapet d'expiration (1) et assurez-vous qu'il soit bien positionné sur les languettes de sécurisation de chaque côté (2). (fig 4b)
- E: Remettez le clip de sécurisation en place pour fixer le harnais au corps de masque. Assurez-vous que le clip soit totalement engagé. Tirez la fiche en position depuis l'intérieur du masque si nécessaire. (fig. 5b)

STOCKAGE

- Le masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO doit être stocké dans un endroit sec et propre et ne doit pas être exposé à des températures inférieures à -10 et supérieures à 40 degrés C.
- Le masque respiratoire de protection Stealth Lite PRO ne doit pas être exposé pour une longue durée à la lumière directe du soleil et ne doit pas être stocké après la date limite d'utilisation.
- Un stockage dans des conditions autres que celles spécifiées par le fabricant, peut avoir des conséquences sur la date limite d'utilisation.

AUTRES MISES-EN-GARDE ET RESTRICTIONS

NE PAS utiliser le masque Stealth Lite PRO si :

- la qualité de l'air, l'atmosphère et le type de danger sont inconnus.
- l'atmosphère est pauvre en oxygène (<19,5%).
- l'atmosphère est enrichie en oxygène.
- les concentrations de gaz ou vapeur sont inconnues ou excèdent les montants prévus selon la catégorie du masque.
- l'atmosphère est explosive.
- la barbe ou la moustache de l'utilisateur dépassent du masque.
- la date limite d'utilisation du masque indiquée sur l'emballage est dépassée.

IL EST PRIMORDIAL DE TOUJOURS :

- Vérifiez que le masque est bien placé et perméable avant toute utilisation – Attention : La perméabilité ne pourra pas être obtenue si la barbe ou la moustache de l'utilisateur dépasse du masque.
- Vérifiez que le masque n'est pas abîmé et remplacez-le en cas de doute.
- Assurez-vous que l'utilisation prévue et l'atmosphère fassent l'objet d'une vérification par une personne compétente et n'enfreignent pas les restrictions d'utilisation.
- Vérifiez la date limite d'utilisation indiquée sur l'emballage.

***ATTENTION* - NE PAS LAVER LE FILTRE.**

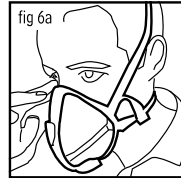
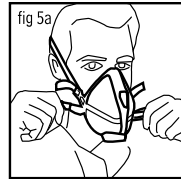
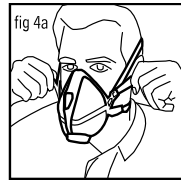
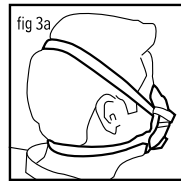
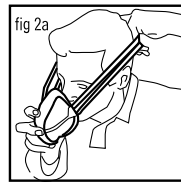
SYMBOLS FILTER LABEL

Voir informations offertes par le fabricant

Plage de températures des conditions de stockage

Échelle d'humidité des conditions de stockage

Date d'expiration



42 CFR 84

HSOI

APPROVALS:
APPROVADOS:
APPROBATION:
APPROBACIÓ:

www.stealthrespiratory.com
www.airfiltrationsolutions.co.uk
Email: info@airfiltrationsolutions.com
Tel: +44 (0)1772 790820 • Fax: +44 (0)1772 797515
PRASTON, LANOS, PR2 8BE
72 ROMAN WAY INDUSTRIAL ESTATE, LONGRIDGE ROAD,
AIR FILTRATION SOLUTIONS
MANUFACTURER DETAILS:
DETALHES DO FABRICANTE:
DETALHES DEL FABRICANTE:
APPROVALS:
APPROVADOS:
APPROBATION:
APPROBACIÓ:

STEALTH[®]
Lite PRO

N99 SAFETY RESPIRATOR

INSTRUCTIONS FOR USE

Notice d'utilisation -
Masque respiratoire Stealth lite Pro

Instrucciones de uso -
Mascarilla Stealth Lite PRO

Instruções de utilização –
Respirador Stealth Lite PRO

NIOSH

DOC REF: IU-0039-REV01

SPANISH

Instrucciones de uso - Mascarilla Stealth Lite PRO

La mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO N99 está aprobada en conformidad con NIOSH 42 CFR 841 como mascarilla para uso profesional habilitada por el NIOSH. La siguiente tabla muestra el código del producto y los componentes que crean Stealth lite PRO:

Código de producto	Descripción del artículo	Subensamblajes	Descripción de los subensamblajes
F02.1	Mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO	A-1 B-1	Cuerpo de la mascarilla Ensamblaje del arnés

LAS DIRETRICES PARA LA SELECCIÓN Y EL USO PUEDEN VARIAR SEGÚN EL PAÍS. ANTES DE SU USO, VERIFIQUE SIEMPRE QUE EL EQUIPO SELECCIONADO CUMPLE CON LOS REQUISITOS NACIONALES PARA LA APLICACIÓN DESEADA.

Antes de hacer un uso profesional de esta mascarilla, se debe implementar un programa de protección respiratoria escrito que cumpla con los requerimientos del Gobierno local. En los Estados Unidos, los empleados deben cumplir con la OSHA 29 CFR 1910.1342, que incluye una revisión médica, capacitación y prueba de ajuste.

TABLA DE APLICACIONES

La mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO es adecuada para las siguientes aplicaciones:

Clase de filtro	Aplicaciones principales
EFICIENCIA MÍNIMA DE LA N99: 99% en partículas de 0,3 micrones	No derivados del petróleo: partículas en el aire, incluidos los patógenos. Partículas de polvo peligrosas - Gases

VERIFICACIONES A REALIZAR ANTES DE SU USO

- Antes de usarla, asegúrese de que la mascarilla se haya almacenado de acuerdo con las instrucciones de almacenamiento recomendadas a continuación y que la fecha de caducidad no haya expirado. Los detalles se encuentran en la etiqueta del paquete.
- Retire todo el embalaje y verifique que la mascarilla no está dañada. En caso de duda, se deberá desechar y reemplazar la mascarilla presuntamente defectuosa.
- Asegúrese de que la aplicación y la atmósfera deseadas hayan sido evaluadas por una persona competente y cumplan con las limitaciones de aplicación de la mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO (consulte la tabla de aplicaciones arriba mencionada y las advertencias y limitaciones adicionales).

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

- A: Asegúrese de realizar las verificaciones arriba mencionadas antes de la utilización de cada mascarilla.
B: Quite las gafas. Si hay vello facial sobresaliendo del borde de la mascarilla, no se logrará un sellado efectivo y se necesitará una mascarilla eléctrica.
C: Sujete el respirador con una mano colocando el pulgar en el interior de la mascarilla. (fig. 1a)

D: Tire de las cintas superiores e inferiores de la parte posterior de la cabeza mientras coloca la mascarilla en su cara. (fig. 2a)

E: Coloque la correa superior en la coronilla de su cabeza y la correa inferior en el cuello. Asegúrese de que no estén torcidos y que estén planos. (fig. 3a)

F: Tire de ambos extremos de la correa de la cabeza al mismo tiempo para apretar uniformemente la mascarilla contra la nariz hasta una posición cómoda (fig. 4a), a continuación haga lo mismo con la correa del cuello tirando contra la barbilla (fig. 5a). Ajuste cada correa y la posición de la mascarilla en la cara según corresponda para lograr un ajuste facial sellado sin fugas de aire entre la mascarilla y la cara (SE DEBE TENER CUIDADO PARA NO APRETAR DEMASIADO LAS CORREAS, YA QUE LA MASCARILLA PODRÍA COLAPSARSE), AUNQUE NO IMPACTE NEGATIVAMENTE EN EL RENDIMIENTO, NO ES NECESARIO TENSAR LA CORREA EXCESIVAMENTE PARA LOGRAR EL MEJOR AJUSTE EN LA CARA).

G: Realice una verificación de ajuste facial exhalando e inhalando profundamente mientras sienta fugas de aire alrededor del sello facial. Se logra un buen ajuste de la cara cuando no se siente aire pasando alrededor del sello de la cara. Realice esta verificación cada vez que se vuelva a aplicar el respirador y repita los pasos C-G si se encuentra una fuga. (fig 6a)

G: Realice una verificación de ajuste facial exhalando e inhalando profundamente mientras sienta fugas de aire alrededor del sello facial. Se logra un buen ajuste de la cara cuando no se siente aire pasando alrededor del sello de la cara. Realice esta verificación cada vez que se vuelva a aplicar el respirador y repita los pasos C-G si se encuentra una fuga. (fig 6a)

UTILIZACIÓN

La mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO es adecuada para múltiples usos, sin embargo, se recomienda que se inspeccione la mascarilla antes de cada utilización.

Reemplace la mascarilla con la frecuencia que requiera la aplicación, o inmediatamente si la resistencia a la respiración aumenta durante su uso.

Limpieza y desinfección

Limpie el cuerpo la mascarilla (A-1) y el conjunto del arnés (B-1) con un paño suave humedecido con una solución de detergente neutro y agua, evitando el contacto con el material de filtración. El material de filtración no es lavable.

Reutilización del arnés - (solo en paquetes múltiples)

Solo se suministra un conjunto o de arnés (B-1) en los paquetes múltiples, por lo tanto, debe reutilizarse con las mascarillas adicionales (A-1) suministradas.

Para transferir el arnés a una nueva mascarilla, siga los pasos que se describen a continuación:
A: Mirando el exterior del respirador, extraiga el tapón de seguridad. (fig. 1b)

B: Tire de la parte inferior del arnés para separarlo de la mascarilla y deslícelo hacia afuera del accesorio fijo superior de la nariz. (fig. 2b)

C: Coloque una nueva mascarilla en la parte superior del arnés y deslícelo por el accesorio fijo superior de la nariz. (fig. 3b)

D: Tire de la parte inferior del arnés hacia abajo sobre la válvula de exhalación asegurándose de que se encuentra detrás de las agarraderas de seguridad resaltadas en ambos lados. (fig. 4b)

E: Coloque de nuevo el tapón de seguridad en su sitio, fijando el conjunto del arnés en la mascarilla. Asegúrese de que el tapón esté completamente introducido. Coloque el tapón en su posición desde el interior de la mascarilla si es necesario. (fig. 5b)

ALMACENAMIENTO

- La mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO debe almacenarse en un ambiente seco y no contaminado, a una temperatura entre -10 y 40° C.
- La mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO no debe almacenarse durante períodos prolongados expuesta a luz solar directa o durante la fecha de vida útil **especificada**.
- Si se almacena en condiciones distintas a las por el fabricante, la vida útil de la mascarilla puede verse afectada.

ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES ADICIONALES

- NO utilice la Mascarilla de seguridad Stealth Lite PRO si:
 - la calidad del aire, la atmósfera o el tipo de peligro son desconocidos.
 - la atmósfera es en oxígeno (<19.5%).
 - la atmósfera está enriquecida con oxígeno.
 - las concentraciones de gas o vapor son desconocidas o exceden el valor de la clase de la mascarilla.
 - la atmósfera es explosiva.
 - el usuario tiene vello facial que sobresale del borde.
 - la fecha de caducidad de la mascarilla (mostrada en la etiqueta del paquete de la mascarilla) ha vencido.

SIEMPRE

- Compruebe el ajuste y el efectivo sellado de la pieza facial antes de usarla. -Nota: es poco probable que la mascarilla no tenga fugas si el vello facial pasa por debajo del sellado facial.
- Compruebe que la mascarilla no sufre daños y reemplácela si tiene dudas.
- Asegúrese de que la aplicación y la atmósfera previstas hayan sido evaluadas por una persona competente y cumplan con las limitaciones de la aplicación. la fecha de caducidad (en la etiqueta del paquete).

*NOTA * - NO LAVAR LOS FILTROS.

Símbolos de la ETIQUETA DEL FILTRO



Consulte la información facilitada por el fabricante



Intervalo de temperatura de las condiciones de almacenamiento



Fecha de caducidad



Intervalo de humedad de las condiciones de

PORTUGUESE

Instruções de utilização – Respirador Stealth Lite PRO

O Respirador de Segurança Stealth Lite PRO N99 está aprovado de acordo com a norma NIOSH 42 CFR 84 como respirador aprovado pela NIOSH para aplicações profissionais. A tabela a seguir mostra o código do produto e os componentes que criam o Stealth lite PRO:

Código de Produto	Descrição do Artigo	Subconjuntos	Descrição do subconjunto
F02.1	Respirador de Segurança Stealth Lite PRO	A-1 B-1	Corpo do respirador Conjunto do arnés

AS ORIENTAÇÕES PARA A SELEÇÃO E UTILIZAÇÃO PODEM VARIAR DE PAÍS PARA PAÍS. CONFIRA SEMPRE ANTES DA UTILIZAÇÃO DE MODO A GARANTIR QUE A SUA SELEÇÃO PARA A APLICAÇÃO PRETENDIDA CUMPRE OS REQUISITOS NACIONAIS. Antes de usar este respirador profissionalmente, deve ser implementado um programa de proteção respiratória por escrito, cumprindo todos os requisitos do governo local. Nos Estados Unidos, os empregadores devem cumprir a norma OSHA 29 CFR 1910.134, que inclui avaliação médica, formação e testes de ajuste.

Antes de fazer um uso profissional de esta mascarilla, se debe implementar un programa de protección respiratoria escrito que cumpla con los requerimientos del Gobierno local. En los Estados Unidos, los empleados deben cumplir con la OSHA 29 CFR 1910.1342, que incluye una revisión médica, capacitación y prueba de ajuste.

TABELA DE APLICAÇÕES

O Respirador de Segurança Stealth Lite PRO é adequado para as seguintes aplicações:

Classe de filtro	Principais aplicações
N99 EFICIÊNCIA MÍNIMA 99% @ 0.3 micrones	Não derivados de petróleo: partículas finas em suspensão incluindo agentes patogênicos Partículas de pó nocivas - Vapores

VERIFICAR ANTES DE UTILIZAR

- Antes de utilizar certifique-se que a mascarilla for armazenada em conformidade com as instruções de armazenamento que se seguem e que está dentro do prazo de validade, cuja informação se encontra no rótulo da embalagem.
- Remover toda a embalagem e verificar se a mascarilla está danificada. Em caso de dúvida, deve descartar e substituir a mascarilla com suspeita de defeito.
- Certifique-se que a aplicação e atmosfera pretendidas foram avaliadas por alguém competente e que cumprem as limitações de aplicação do Respirador de Segurança Stealth Lite PRO (Ver Tabela de aplicações abaixo e avisos e limitações adicionais).

INSTRUCÕES DE AJUSTE

A: Certifique-se de que utilizou todas as verificações prévias à utilização acima antes de condizir cada mascarilla.

B: Retire os óculos. Se o pêlo facial sobressair para além da borda da mascarilla não conseguirá uma vedação eficaz e será

necessário um respirador com bateria.

C: Agarre no respirador com uma mão e coloque o polegar na interior da mascarilla (fig. 1a)

D: Puxe a alça superior e inferior até à parte de trás da cabeça enquicando positivamente o respirador na sua cara. (fig. 2a)

E: Posicione a alça superior na coroa da sua cabeça e a alça inferior no pescoço. Certifique-se de que não estão torcidas e que estão bem assentes. (fig. 3a)

F: Puxe ambas as pontas da alça para a cabeça ao mesmo tempo para apertar uniformemente o respirador ao nariz numa posição confortável (fig 4a), e depois faça o mesmo à alça para o pescoço de modo a ajustar ao queixo (fig 5a). Ajuste cada alça e a posição do respirador na face para garantir um ajuste confortável e selado de modo a evitar fugas de ar entre o respirador e a face (DEVE TER CUIDADO PARA NÃO APERTAR DEMASIADO AS ALÇAS, O QUE PODE CAUSAR O COLAPSO DA MÁSCARA. EMBORA NÃO TENHA UM IMPACTO NA PERFORMANCE, A TENSÃO EXCESSIVA DAS ALÇAS NÃO É NECESSÁRIA PARA OBTER O MELHOR AJUSTE À FACE).

G: Realize uma verificação de ajuste do rosto expirando e inspirando profundamente enquanto sente vazamento de ar ao redor do selo facial. Um bom ajuste de face é alcançado quando não é possível sentir ar passando ao redor do selo facial. Execute essa verificação toda vez que o respirador for reaplicado e repita as etapas C-G se for encontrado um vazamento. (fig 6a)

G: Realize uma verificação de ajuste do rosto expirando e inspirando profundamente enquanto sente vazamento de ar ao redor do selo facial. Um bom ajuste de face é alcançado quando não é possível sentir ar passando ao redor do selo facial. Execute essa verificação toda vez que o respirador for reaplicado e repita as etapas C-G se for encontrado um vazamento. (fig 6a)

G: Realize uma verificação de ajuste do rosto expirando e inspirando profundamente enquanto sente vazamento de ar ao redor do selo facial. Um bom ajuste de face é alcançado quando não é possível sentir ar passando ao redor do selo facial. Execute essa verificação toda vez que o respirador for reaplicado e repita as etapas C-G se for encontrado um vazamento. (fig 6a)

G: Realize uma verificação de ajuste do rosto expirando e inspirando profundamente enquanto sente vazamento de ar ao redor do selo facial. Um bom ajuste de face é alcançado quando não é possível sentir ar passando ao redor do selo facial. Execute essa verificação toda vez que o respirador for reaplicado e repita as etapas C-G se for encontrado um vazamento. (fig 6a)

UTILIZAÇÃO

O Respirador de Segurança Stealth Lite PRO é adequado para utilização durante vários turnos, mas recomenda-se inspeccionar o respirador antes de cada utilização. Substitua o respirador com a frequência exigida pela aplicação ou imediatamente se a resistência respiratória aumentar durante a utilização.

Limpeza e desinfeção

Utilizando um pano macio humedecido com uma solução suave de detergente neutro e água, limpe o corpo do respirador (A-1) e o conjunto do arnés (B-1), evitando o contacto com o material de filtração. O material de filtração não é lavável.

Reutilizar o Arnês – (Apenas para Multi-pack)

É apenas fornecido um conjunto de ar nês (B-1) no multi-pack, por isso deve reutilizá-lo com os corpos de respirador (A-1) adicionais. Para transferir o arnés para um novo corpo de respirador, siga os passos descritos a seguir:

A: Olhando para a parte exterior da mascarilla, puxe o tampão de fixação. (fig. 1b)

B: Puxe a base do arnés para o retirar do corpo do respirador e remova-o por debaixo da peça para o nariz. (fig 2b)

C: Coloque um novo corpo de respirador no cima do arnés e insira-o por debaixo da peça para o nariz. (fig 3b)

D: Puxe a base do arnés para baixo sobre a válvula de expiração garantindo que fica segura atrás dos entalhes de fixação destacados em ambos os lados. (fig 4b)

E: Volte a colocar o tampão de fixação no seu lugar, fixando o conjunto do arnés ao corpo do respirador. Asegure-se de que o tampão está completamente inserido. Ajuste o tampão à sua posição por dentro da mascarilla, se necessário. (fig 5b)

ARMAZENAMENTO

- O Respirador de Segurança Stealth Lite PRO deve ser armazenado num ambiente seco e não contaminado entre temperaturas de -10 a 40 graus C°.
- O Respirador de Segurança Stealth Lite PRO não deve ser armazenado por longos períodos de tempo em contacto directo com a luz do sol ou após o seu prazo de validade especificado.
- Se for armazenada em condições diferentes das especificadas pelo fabricante, o prazo de validade da mascarilla pode ser afectado.

AVISOS E LIMITAÇÕES ADICIONAIS

- NO UTILIZAR a o respirador de segurança Stealth Lite PRO se:
 - A qualidade do ar, a atmosfera ou o tipo de risco forem desconhecidos.
 - A atmosfera for deficiente em oxigênio (<19.5%).
 - A atmosfera for enriquecida com oxigênio.
 - As concentrações de gases ou vapores forem desconhecidas ou excedam os valores para a classe de filtro.
 - A atmosfera for explosiva.
- O utilizador pretendido tiver pêlo facial a sobressair da borda da mascarilla.
- O prazo de validade da mascarilla tiver expirado, cuja informação se encontra no rótulo da embalagem da mascarilla.

DEVE SEMPRE:

- Verificar o ajuste e a eficácia do selo da peça da face antes da utilização - Nota: É improvável que consiga cumprir os requisitos para fugas se houver pêlo facial sob o selo da face.
- Verifique se encontra danos no respirador e substitua-o em caso de dúvida.
- Certificar-se que a aplicação pretendida e a atmosfera foram avaliadas por alguém competente e que cumprem as imitações da aplicação.
- Verificar o prazo de validade da mascarilla, cuja informação se encontra no rótulo da embalagem da mascarilla.

NOTA - NÃO LAVAR OS FILTROS

Símbolos do RÓTULO DO FILTRO



Consulte a informação fornecida pelo fabricante



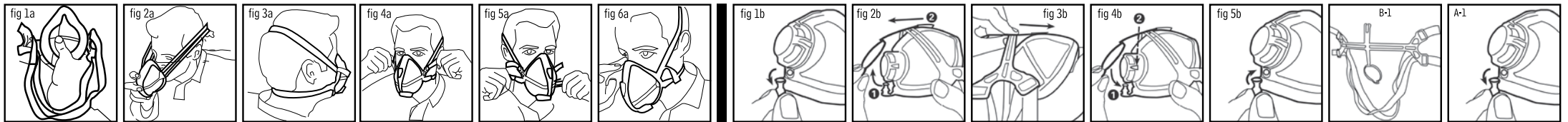
Intervalo de temperatura das condições de armazenamento



Prazo de validade



Intervalo de humidade das condições de armazenamento



Stealth Lite Pro Safety Respirator

RESPIRATOR APPROVAL			
TC-	PROTECTION ¹	FACEMASK ASSEMBLY	CAUTIONS AND LIMITATIONS ²
		AFS STEALTH LITE PRO N99 SAFETY RESPIRATOR (Ref: F02.1.001)	
		F02.1	
TBC	N99	X	ABCHJLMNOP



1. PROTECTION:

N99-Particulate Filter (99% filter efficiency level)
Effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- H - Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
- J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- L - Follow the manufacturer's User Instructions for changing cartridges, canister and/or filters.
- M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O - Refer to User Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.